



# **Politikplan 2026–2030**

## **und**

# **Budget 2026**



Aarau

[aarau.ch](http://aarau.ch)

Stadt Aarau | Stadtrat  
Rathausgasse | 5000 Aarau  
062 843 45 13 | [kanzlei@aarau.ch](mailto:kanzlei@aarau.ch)  
aarau.ch

Fotos: Hana Solenthaler und Donovan Wyrch (S. 5)

































































## 2.2 Investitionen und Finanzierungsausweis

Allgemeiner Haushalt

in Franken

Investitionsrechnung	Budget 2026	Budget 2025	Rechnung 2024
<b>Investitionsausgaben</b>	<b>-38 711 200</b>	<b>-32 755 700</b>	<b>-26 320 535</b>
50 Sachanlagen	-21 079 400	-23 592 700	-18 804 274
51 Investitionen auf Rechnung Dritter	0	0	0
52 Immaterielle Anlagen	-4 504 000	-3 772 000	-2 859 271
54 Darlehen	-3 000 000	0	-1 000 000
55 Beteiligungen, Grundkapitalien	0	0	-750 000
56 Investitionsbeiträge	-10 127 800	-5 391 000	-2 906 990
58 Ausserordentliche Investitionen	0	0	0
<b>Investitionseinnahmen</b>	<b>1 690 500</b>	<b>1 034 500</b>	<b>2 030 586</b>
60 Abgang von Sachanlagen	0	0	42 000
61 Rückerstattungen Investitionen auf Rechnung Dritter	0	0	0
62 Abgang von immateriellen Anlagen	0	0	172 610
63 Investitionsbeiträge	584 500	947 500	1 550 208
64 Rückzahlung von Darlehen	1 106 000	87 000	265 768
65 Abgang von Beteiligungen, Grundkapitalien	0	0	0
66 Rückzahlung von Investitionsbeiträgen	0	0	0
68 Ausserordentliche Investitionseinnahmen	0	0	0
<b>Ergebnis Investitionsrechnung</b>	<b>-37 020 700</b>	<b>-31 721 200</b>	<b>-24 289 949</b>
<b>Selbstfinanzierung *</b>	<b>12 717 400</b>	<b>12 289 800</b>	<b>22 431 317</b>
<b>Finanzierungsergebnis</b>	<b>-24 303 300</b>	<b>-19 431 400</b>	<b>-1 858 633</b>
<b>Finanzierungsergebnis (Realisierungsgrad 60 %)</b>	<b>-9 495 020</b>		
(+ = Finanzierungsüberschuss / - = Finanzierungsfehlbetrag)			

\* Die Selbstfinanzierung entspricht dem Saldo aus den Abschreibungen und dem Gesamtergebnis der Erfolgsrechnung, siehe auch Kapitel 5 «Finanzkennzahlen».

Die Einwohnergemeinde plant für den Allgemeinen Haushalt im Jahr 2026 Investitionen von 38,7 Mio. Franken und erwartet Beiträge Dritter von 1,7 Mio. Franken. Die geplanten Nettoinvestitionen betragen 37 Mio. Franken. Mit dem Budget 2026 werden Investitionsprojekte im Umfang von 12,8 Mio. Franken neu beantragt, die im Jahr 2026 Ausgaben von 9 Mio. Franken verursachen. Zudem sind im Jahr 2026 Investitionstranchen für Vorhaben abgebildet, die noch nicht bewilligt wurden. Diese Investitionen werden nicht mit dem Budget bewilligt, sondern beim Einwohnerrat mit separater Botschaft beantragt. Sie sind im detaillierten Investitionsprogramm mit einem ▲ markiert.

Die Einwohnergemeinde erreicht im steuerfinanzierten Bereich mit der budgetierten Selbstfinanzierung von rund 12,7 Mio. Franken (Budget 2025: 12,3 Mio. Franken) einen Selbstfinanzierungsgrad von rund 34,4 %. Der Finanzierungsfehlbetrag beläuft sich auf 24,3 Mio. Franken.

Erfahrungsgemäss können nur rund 60 % der geplanten Investitionen realisiert werden. Es wird beim Allgemeinen Haushalt aufgrund dessen damit gerechnet, dass die Nettoinvestitionen rund 22,2 Mio. (statt 37 Mio. Franken) betragen. Der Finanzierungsfehlbetrag würde somit nicht 24,3 Mio. Franken, sondern 9,5 Mio. Franken betragen.













## Zentrale Dienstleistungen PG 02

### Aufgaben/Leistungen

Als Stabstelle für den Stadt- und Einwohner- rat erbringt die Stadtkanzlei einerseits Dienstleistungen zugunsten der politischen Behörden. Andererseits stellt sie die verwal- tungsinterne Koordination sicher und unter- stützt die anderen Verwaltungsabteilungen in zentralen Fragen – unter anderem betreffend Personal, Information und Organisation.

- Führungsunterstützung der politischen Be- hörden (Einwohnerrat, Stadtrat, Kommissio- nen)
- Zentraler Personal- und Rechtsdienst, Ler- nenden-betreuung, Inventurwesen, interne und externe Kommunikation
- Planung, Organisation und Durchführung von städtischen Anlässen
- Organisationsentwicklung, Prozessma- nagement
- Digital Management, Smart City
- Strategiemangement und Projektleitung bei komplexen politisch-strategischen und gemeindeübergreifenden Projekten

### Produkte

- Stadtkanzlei
- Allgemeiner Personalaufwand
- Maienzug
- Anlässe
- Organisation und Strategie

### Zielgruppen

- Bevölkerung
- Stadtrat, Einwohnerrat und Ortsbürgerge- meindeversammlung
- Verwaltungsabteilungen sowie Mitarbeite- rinnen und Mitarbeiter
- Medien
- Erbinnen und Erben
- Lernende sowie Praktikantinnen und Prakti- kant
- Nationale, kantonale und regionale Instituti- onen, Behörden
- Unternehmen, Investorinnen und Investoren, Wirtschaftsorganisationen

Wirkungs-/Leistungsziele	Indikatoren	Einheit	Soll 2026	Soll 2025	Ist 2024
Zeitgerechte Erstellung der Einwohnerratsprotokolle	Ausfertigung innerhalb 4 Wochen	%	> 80	> 80	50
Attraktive Arbeitsbedingungen sicherstellen	Fluktuation Verwaltung	%	< 12.0	< 10.0	11.22
	Fluktuation Pflegeheime	%	< 12.0	< 14.0	11.26
Weiterbildung des Personals unterstützen	Weiterbildungskosten in % der Lohnsumme	%	0.85	0.85	0.88
Zielführendes Projektmanagement	Zufriedenheitsindex aus Befragung	0 – 4 Punkte	> 3.5	> 3.5	3.71
Aktive Standortförderung (Wirtschaft- und Tourismusförderung)	Bearbeitete Ansiedlungsprojekte	Anz.	10	10	10
	Erfolgreich abgeschlossene Ansiedlungsprojekte	Anz.	2	2	1
	Bearbeitete persönliche Beratungen (Tourismusförderung)	Anz.	10500	10500	11591

Leistungsumfang	Einheit	Prognose 2026	Prognose 2025	Ist 2024
Erstellte Kommissionsprotokolle	Anz.	30	30	25
Seiten Einwohnerratsprotokoll	Anz.	350	350	414
Steuer- und Erbschaftsinventare	Anz.	200	200	178
Neu- und Wiederbesetzungen unbefristete Stellen	Anz.	140	120	135
Neu- und Wiederbesetzungen befristete Stellen	Anz.	60	60	55
Gesundheitsbedingte Absenzquote Verwaltung	%	3.8	3.8	3.74
Gesundheitsbedingte Absenzquote Pflegeheime	%	5.8	5.8	5.6
Verkaufte Bankettkarten Maienzug	Anz.	4000	3200	3145
Geleitete strategische Projekte (stadtintern und gemeindeübergreifend)	Anz.	43	43	35
Neugründungen von Firmen (Quelle: Handelsregister)	Anz.	140	140	149
Zuzüge von Firmen (Quelle: Handelsregister)	Anz.	20	20	50
Anzahl Firmen (Quelle: Bundesamt für Statistik, Eid. Betriebszählung)	Anz.	2700	2700	2679
Übernachtungen	Anz.	75000	75000	77400

Kostenkennzahlen		Einheit	Soll 2026	Soll 2025	Ist 2024
Kostenrechnung	Total Kosten	Fr.	10 162 143	9 026 515	7 808 127
	Total Erlöse	Fr.	8 419 839	7 531 447	6 140 276
	Nettokosten	Fr.	1 742 839	1 495 068	1 667 851
	davon Abschreibungen und Zinsen	Fr.	1 304 700	1 304 700	1 298 3
Nettokosten Produktgruppe pro Einwohnerin und Einwohner		Fr.	55	65	73
Externer Aufwand für Aus- und Weiterbildung		Fr.	524 000	490 400	530 100
Nettoaufwand Maienzug		Fr.	727 600	555 600	749 455

### Erläuterungen zu den Indikatoren

#### Fluktuation

Aufgrund der Arbeitsmarktsituation und der demografischen Entwicklung ist davon auszugehen, dass die Fluktuation gegenüber den Vorjahren nicht gesenkt werden kann, sondern noch weiter ansteigen wird.

#### Verkaufte Bankettkarten Maienzug

Die Kapazität des Banketts wurde auf den Maienzug 2025 hin erhöht.



Die Aarauer Altstadt lädt dank der zahlreichen Restaurants und Cafés zum gemütlichen Flanieren ein.

Erfolgsrechnung	Globalbudget 2026		Globalbudget 2025		Rechnung 2024	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>02 Zentrale Dienstleistungen</b>	<b>7 473 116</b>	<b>2 811 550</b>	<b>7 068 205</b>	<b>2 517 300</b>	<b>6 752 951</b>	<b>3 054 060</b>
<b>Nettoaufwand</b>		<b>4 661 566</b>		<b>4 550 905</b>		<b>3 698 892</b>
30 Personalaufwand	4 876 516		4 867 705		4 465 771	
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	1 572 300		1 192 600		1 351 282	
36 Transferaufwand	1 016 900		1 000 500		934 252	
39 Interne Verrechnungen	7 400		7 400		1 647	
40 Fiskalertrag		1 700 000		1 400 000		1 954 788
42 Entgelte		264 000		265 500		261 491
43 Verschiedene Erträge		25 000		85 000		48 450
45 Entnahmen Fonds u. Spezialfinanzierungen		0		0		44 644
46 Transferertrag		822 550		766 800		744 687

### Bemerkungen

Der Nettoaufwand ist um 110 661 Franken höher budgetiert als im Vorjahr.

Beim Sach- und übrigen Betriebsaufwand werden insbesondere Aufträge beziehungsweise kleinere Supportleistungen durch Dritte im Bereich des Applikationsmanagements im Umfang von 150 000 Franken und die Dienstleistungen eines «Chief Information Security Officer» (CISO) aufgenommen. Zudem sind aufgrund der Erfahrungen beim Maienzug 2024 sowie einer weiteren Erhöhung der Gästezahlen am Bankett zusätzliche Kosten im Betrag von rund 185 000 Franken im Bereich der Infrastruktur für den Maienzug und des Maienzugbanketts budgetiert. Die Kostensteigerungen der vergangenen Jahre führen zudem zu Mehrkosten beim Maienzugvorabend und dem Neujahrsempfang.

Der Beitrag an Aarau Standortförderung (Transferaufwand) wird der Teuerung angepasst und um 68 000 Franken erhöht. Durch den Wegfall von einmaligen Beiträgen an einzelne Anlässe reduziert sich der Aufwand leicht.

Der Ertrag der Erbschafts- und Schenkungssteuern (Fiskalertrag) wird um 300 000 Franken auf den Durchschnitt der vergangenen drei Jahre erhöht. Aufgrund der Erhöhung der Gästezahl am Bankett kann mit einem höheren Ertrag (Entgelte) aus dem Verkauf der Bankettkarten gerechnet werden. Die Rückerstattung von 15 000 Franken des Veranstalters des Maienzugvorabends an die städtischen Kosten entfällt. Die verrechenbaren Eigenleistungen (Verschiedene Erträge) im Kontext der interkommunalen Zusammenarbeit sowie Projektleistungen zu Gunsten der KSAB um 60 000 Franken werden aufgrund der Projektplanung reduziert. Der Transferertrag erhöht sich hingegen durch die höhere Entschädigung der KSAB für die Dienstleistungen im Rechtsbereich.

### Vollzeitstellen: 26,35 – Aufstockung um 1,10 Stellen

Der Stellenplan der Sektion Rechtsdienst (P 200) wird um insgesamt 70 Stellenprozent erhöht. Davon werden 40 Stellenprozent für die Erbringung von juristischen Dienstleistungen und Projektunterstützungen von der Kreisschule Aarau-Buchs finanziert (Transferertrag) und 10 Stellenprozent kostenneutral von der Sektion Organisation und Strategie (P 204) verschoben. Die restlichen 20 Stellenprozent werden für den zusätzlichen Bedarf an juristischer Projektunterstützung bei allen Abteilungen eingesetzt.

Der Stellenplan der Sektion Kommunikation (P 200) wird befristet bis Ende 2027 um 20 Stellenprozent erhöht. Die Erhöhung berücksichtigt den wachsenden Aufwand bei der Betreuung der Social-Media-Kanäle und die zunehmende Einbindung der Sektion Kommunikation bei der Projektarbeit.

Der Stellenplan des Personalwesens (P201) wird um 60 Stellenprozent erhöht. Dies ist auf die Professionalisierung der Arbeitssicherheit zurückzuführen. 30 Stellenprozent werden dabei

kostenneutral von der Sektion Organisation und Strategie (P 204) verschoben. In dieser Sektion wurde die Arbeitssicherheit in den vergangenen Jahren als Projekt betreut.

Aufgrund der verschiedenen produktinternen Verschiebungen reduziert sich der Stellenplan der Sektion Organisation und Strategie (P204) um insgesamt 40 Stellenprozent.

## Stadtbüro PG 03

### Aufgaben/Leistungen

In dieser Produktgruppe sind die Aufgaben und Leistungen zusammengefasst, die durch das Stadtbüro erbracht werden.

- Auskunft-, Informations- und Dienstleistungsstelle für die Bevölkerung
- Führung des Einwohner- und Stimmregisters sowie Ausstellen von Ausweisen, Bescheinigungen, Bestätigungen und Bewilligungen
- Betreuung des Einbürgerungswesens
- Sicherstellen des digitalen Postmanagements
- Führung des Fundbüros
- Führung der Hundekontrolle
- Organisation, Administration und Durchführung von Wahlen und Abstimmungen

### Produkte

- Stadtbüro
- Wahlen und Abstimmungen

### Zielgruppen

- Einwohnerinnen und Einwohner
- Stimmberechtigte, Initiativ- und Referendumskomitees
- Amtsstellen, Behörden, Parteien

Wirkungs-/Leistungsziele	Indikatoren	Einheit	Soll 2026	Soll 2025	Ist 2024
Rechtskonforme Organisation, Administration und Durchführung von Wahlen und Abstimmungen	Einhaltung der Termine	%	100	100	100
	Berechtigte Beanstandungen	Anz.	0	0	0
Verarbeitung der Geschäftsfälle innerhalb der gesetzten Fristen	Verarbeitungen von An-/Abmeldungen und Mutationen innerhalb von 3 Arbeitstagen	%	> 90	> 90	96
	Verarbeitung von Bestellungen innerhalb 1 Arbeitstages	%	> 90	> 90	98

Leistungsumfang	Einheit	Prognose 2026	Prognose 2025	Ist 2024
Öffnungszeiten pro Woche Stadtbüro Aarau (durchschnittlich)	Std.	36.25	36.25	36.25
Persönliche Kundenkontakte pro Tag (durchschnittlich)	Anz.	65	65	68
Telefonische Kundenkontakte pro Tag (durchschnittlich)	Anz.	60	65	57
Schriftliche und elektronische Anfragen pro Tag (durchschnittlich)	Anz.	60	60	58
Anmeldungen, Abmeldungen, Umzüge innerhalb Aaraus	Anz	5600	5500	5700
davon persönliche Meldungen	%	60	64	60.7
davon Meldungen eUmzug	%	40	36	39.3
Einbürgerungsgesuche Personen	Anz.	55	50	59
Einbürgerungsgesuche Ausländerinnen und Ausländer	Anz.	40	35	47
Einbürgerungsgesuche Schweizerinnen und Schweizer (Gemeinde- und Ortsbürgerrecht)		20	20	239
Eingehende Fundmeldungen	Anz.	500	500	479
Urnengänge	Anz.	4	4	5
Proporzahlen	Anz.	0	1	1

Kostenkennzahlen	Einheit	Soll 2026	Soll 2025	Ist 2024	
Kostenrechnung	Total Kosten	Fr.	1795587	1805457	1756363
	Total Erlöse	Fr.	553000	528000	581234
	Nettokosten	Fr.	1242587	1277457	1175129
	davon Abschreibungen und Zinsen	Fr.	0	0	0
Nettokosten Produktgruppe pro Einwohnerin und Einwohner	Fr.	53	56	52	
Ertrag aus Einbürgerungen	Fr.	83000	60000	90995	
Durchschnittliche Kosten eines Urnengangs	Fr.	30015	48815	39374	

in Franken

Erfolgsrechnung	Globalbudget 2026		Globalbudget 2025		Rechnung 2024	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>03 Stadtbüro</b>	<b>1110161</b>	<b>553000</b>	<b>1177346</b>	<b>528000</b>	<b>1205300</b>	<b>581233</b>
<b>Nettoaufwand</b>		<b>557161</b>		<b>649346</b>		<b>624067</b>
30 Personalaufwand	801061		831146		846525	
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	109600		140400		136242	
36 Transferaufwand	199500		205800		222532	
40 Fiskalertrag		120000		120000		116460
42 Entgelte		433000		408000		464473
46 Transferertrag		0		0		300

### Bemerkungen

Im Jahr 2026 finden keine Gesamterneuerungswahlen statt. Der Aufwand reduziert sich entsprechend. Die Gebührenerträge (Entgelte) wurden aufgrund der Vorjahresergebnisse erhöht. Ansonsten sind gegenüber dem Vorjahr nur minimale Veränderungen zu verzeichnen. Der Nettoaufwand ist 92185 Franken tiefer als im Vorjahr.

### Vollzeitstellen: 7,45

Keine Veränderungen.

## Informatik ICT PG 04

Mit der Verselbständigung der Informatikzusammenarbeit Aarau-Baden (IZAB) unter dem Namen comm<sup>IT</sup> im Jahr 2024 existiert die Produktegruppe 04 ab dem Jahr 2025 nicht mehr. Die von der comm<sup>IT</sup> verrechneten Informatikkosten sind in der PG 14 budgetiert.

in Franken

Erfolgsrechnung	Globalbudget 2026		Globalbudget 2025		Rechnung 2024	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>04 Informatik ICT</b>					<b>10349782</b>	<b>6413440</b>
<b>Nettoaufwand</b>						<b>3936343</b>
30 Personalaufwand					2983002	
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand					6481050	
36 Transferaufwand					885730	
42 Entgelte						79960
43 Verschiedene Erträge						305406
46 Transferertrag						6028074

## Regionales Zivilstandsamt PG 05

### Aufgaben/Leistungen

Das Zivilstandsamt stellt für die Region Aarau (Aarau, Biberstein, Buchs AG, Densbüren, Erlinsbach AG, Gränichen, Küttigen, Oberentfelden, Suhr und Untereentfelden) die Registerführung und die Beurkundung der Zivilstandsergebnisse sicher.

- Führung des elektronischen Zivilstandsregisters (Infostar)
- Erstellung von Auszügen und Mitteilungen aus dem Personenstandsregister sowie den Zivilstands- und Familienregistern
- Durchführung von Ehevorbereitungen und Trauungen
- Entgegennahme von Erklärungen zum Personenstand und Beratung in Personenstands- und Bürgerrechtsfragen sowie beim Namensrecht (Schweiz und Ausland)
- Beurkundung von Kindsanerkennungen
- Registrierung von Vorsorgeaufträgen
- Organisation von Bestattungen und Abdankungen

### Produkte

- Regionales Zivilstandsamt

### Zielgruppen

- Aktuelle sowie frühere Einwohnerinnen und Einwohner des Zivilstandskreises
- Bürgerinnen und Bürger
- Bund, Kanton, Gemeinden
- Diverse Amtsstellen

Wirkungs-/Leistungsziele	Indikatoren	Einheit	Soll 2026	Soll 2025	Ist 2024
Rasche Verarbeitung von Bestellungen	Versand innerhalb 2 Tagen		erfüllt	erfüllt	erfüllt
Erfüllung der gesetzlichen Vorgaben betreffend Bearbeitungsfristen und Datenqualität	Prüfungsbericht der Aufsichtsbehörde ohne Einschränkungen		erfüllt	erfüllt	erfüllt

Leistungsumfang	Einheit	Prognose 2026	Prognose 2025	Ist 2024
Geburten	Anz.	2700	2600	2728
Ehevorbereitungen	Anz.	340	340	356
Eheschliessungen	Anz.	220	220	255
Todesfälle	Anz.	1200	1200	1092
Anerkennungen	Anz.	100	150	105
Namensänderungen/Namenserklärungen	Anz.	30	40	58
Erklärungen über die Änderung des im Personenstandsregister eingetragenen Geschlechts	Anz.	5	10	6
Eheaufösungen	Anz.	150	130	173
Bürgerrechte	Anz.	350	250	342
Ausgestellte Zivilstandsdokumente aus Infostar	Anz.	8000	8200	12572
Verarbeitete Geschäftsfälle im Infostar	Anz.	13000	13000	5631
Personenaufnahmen vor Einbürgerung	Anz.	100	100	1057

in Franken

Erfolgsrechnung	Globalbudget 2026		Globalbudget 2025		Rechnung 2024	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>05 Regionales Zivilstandsamt</b>	<b>1'187'272</b>	<b>1'187'272</b>	<b>1'148'800</b>	<b>1'148'800</b>	<b>1'098'787</b>	<b>1'098'787</b>
<b>Nettoaufwand</b>		<b>0</b>		<b>0</b>		<b>0</b>
30 Personalaufwand	853'872		847'000		799'151	
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	146'900		133'600		137'675	
34 Finanzaufwand	0		0		100	
36 Transferaufwand	186'500		168'200		161'861	
42 Entgelte		460'000		460'000		456'890
46 Transferertrag		727'272		688'800		641'897

### Bemerkungen

Die höheren Kosten beim Sach- und übrigen Betriebsaufwand setzen sich aus einer geplanten Aus- und Weiterbildung, aus höheren Herstellungskosten für das gesetzlich vorgeschriebene Sicherheitspapier für die Dokumentenausstellung sowie aus höheren Entschädigungen an den Kanton und an die Einwohnergemeinde zusammen. Die sonstigen Budgetpositionen entsprechen dem Budget des Vorjahres. Die Entschädigungen der Gemeinden des Zivilstandskreises fällt mit rund 642'000 Franken um 38'000 Franken höher aus als im Budget 2025.

### Vollzeitstellen: 6,90

Keine Veränderungen.

Kostenkennzahlen		Einheit	Soll 2026	Soll 2025	Ist 2024
Kostenrechnung	Total Kosten	Fr.	1187271	1148800	1098788
	Total Erlöse	Fr.	1187271	1148800	1098788
	Nettokosten	Fr.	0	0	0
	davon Abschreibungen und Zinsen	Fr.	0	0	0
Nettokosten Produktegruppe pro Einwohnerin und Einwohner		Fr.	0	0	0
Restaufwand pro Einwohner/-in (durch Gemeinden finanziert)		Fr.	8.13	7.74	7.14
Zur Information: Kostenanteil Zivilstandsamt für Aarau		Fr.	184574	172544	159129

## Steuern PG 10

### Aufgaben/Leistungen

Die Produktgruppe umfasst den arbeitsteiligen Vollzug des kantonalen Steuerrechts. Durch das Erheben von Steuern wird ein wesentlicher Beitrag zur Deckung des Finanzbedarfs der Stadt Aarau geleistet.

- Erstellen der Steuerveranlagung für natürliche Personen, welche die Grundlage für die Steuerrechnungen von Bund, Kanton, Gemeinde, Kirchen und Feuerwehr bildet
- Registerführung und Steuerbezug für natürliche Personen
- Veranlagung und Bezug von Sondersteuern (Grundstückgewinnsteuer, Steuer auf Kapitalbezug) sowie Einleiten von Verfahren betreffend Nachsteuern und Steuerbussen
- Erteilen von Auskünften an andere Amtsstellen sowie Privatpersonen und Firmen in der Stadt Aarau

### Produkte

- Steuerverwaltung
- Steuern

### Zielgruppen

- Steuerpflichtige in Aarau
- Bund, Kanton, Gemeinde und Landeskirchen
- Diverse Amtsstellen
- Privatpersonen und Firmen mit Geschäftssitz in Aarau

Wirkungs-/Leistungsziele	Indikatoren	Einheit	Soll 2026	Soll 2025	Ist 2024
Rasche und korrekte Verarbeitung der zu bearbeitenden Steuererklärungen	Veranlagungsgrad der laufenden Periode über kantonaler Vorgabe von 73.3 % (Vorgabe 2025)	%	> 73.5	> 74.0	65.8
	davon unselbständig Erwerbstätige	%	> 80	> 80	70.7
	davon selbständig Erwerbstätige	%	> 30	> 30	24.5
	Veranlagungen im Verhältnis zu den steuerpflichtigen natürlichen Personen	%	> 100	> 100	94.6
Wirkungsvolles Inkasso	Steuerausstand Ende Jahr unter dem Kantonsmittel (2024: 14.5 %)	%	< 14.5	< 13.8	13.3
	Erlass, Verlust und Abschreibungen auf Steuerertrag	%	< 0.50	< 0.50	0.52

Leistungsumfang	Einheit	Prognose 2026	Prognose 2025	Ist 2024
Steuerpflichtige natürliche Personen	Anz.	15300	15000	15038
Vorgenommene Einschätzungen laufende Periode	Anz.	11300	11000	9888
Vorgenommene Einschätzungen alle Perioden	Anz.	15300	15000	14232
Erledigte Einsprachen	Anz.	100	100	75
Verfallanzeigen	Anz.	7000	7000	7018
Mahnungen	Anz.	4000	4000	3414
Betreibungsbegehren	Anz.	1000	1000	606

in Franken

Erfolgsrechnung	Globalbudget 2026		Globalbudget 2025		Rechnung 2024	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>10 Steuern</b>	<b>2609317</b>	<b>98709000</b>	<b>2609342</b>	<b>94345000</b>	<b>2950503</b>	<b>95324132</b>
<b>Nettoertrag</b>	<b>96099684</b>		<b>91735658</b>		<b>92373628</b>	
30 Personalaufwand	2086817		2036842		2003021	
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	487500		537500		747221	
34 Finanzaufwand	35000		35000		200261	
40 Fiskalertrag		96940000		92630000		93556257
42 Entgelte		1424000		1370000		1452730
44 Finanzertrag		140000		140000		106558
46 Transferertrag		205000		205000		208588

### Bemerkungen

Der budgetierte Nettoertrag beträgt 96,1 Mio. Franken. Dieser liegt um 4,4 Mio. Franken über dem Budget 2025 und 3,7 Mio. Franken über der Rechnung 2024. Der Hauptgrund der Mehrerträge liegt bei den höheren Fiskalerträgen. Die für 2025 budgetierten Fiskalerträge basieren auf dem bescheidenen Rechnungsabschluss 2023, während die Fiskalerträge 2026 auf dem deutlich besseren Abschluss 2024 basieren.

Die Steuern der natürlichen Personen werden mit 80 Mio. Franken budgetiert (Budget 2025: 75,2 Mio. Franken). Auf Basis des Abschlusses 2024 ist für das Jahr 2025 ein Zuwachs von 3 % (Prognose Kanton 2024) und für das Jahr 2026 ein Zuwachs von 2,5 % (Prognose Kanton 2025) eingerechnet. Zudem wurde der Steuerertrag um 1 Mio. Franken erhöht unter anderem wegen der Überbauungen beim Baufeld 6 in der Aarenau und beim Aeschbachquartier.

Der Steuerertrag der Quellensteuern beläuft sich auf 4,4 Mio. Franken. Dieser basiert auf dem Rechnungsabschluss 2024 und einem Zuwachs von je 2 % für die Jahre 2025 und 2026. Der Ertrag liegt um 0,8 Mio. Franken über dem Budget 2025.

Der Steuerertrag der juristischen Personen beträgt 10,8 Mio. Franken (Budget 2025: 12,4 Mio. Franken). Die Prognose des Kantons geht davon aus, dass sich die Erträge 2025 und 2026 reduzieren aufgrund der Reduktion beziehungsweise des Auslaufens der Kompensation der Ausfälle des Kantons aus der Steuergesetzrevision 2022. Den Ertragsrückgang für das Jahr 2026 schätzt er auf durchschnittlich 8 % gegenüber 2025. Die Steuererträge der juristischen Personen sind allerdings schwer abzuschätzen und sind zudem vom Geschäftsgang der Firmen abhängig.

Die Steuererträge der Nachsteuern und Bussen sind im gleichen Umfang wie im Vorjahr budgetiert. Sie betragen 0,4 Mio. Franken. Die Vermögensgewinnsteuern erhöhen sich um 0,3 Mio. Franken auf 1,3 Mio. Franken. Basis dafür sind die Rechnungsabschlüsse der vergangenen Jahre.

### Vollzeitstellen: 16,90

Keine Veränderungen.

Kostenkennzahlen		Einheit	Soll 2026	Soll 2025	Ist 2024
Kostenrechnung	Total Kosten	Fr.	3901361	3775641	3928890
	Total Erlöse	Fr.	100409000	95745000	97278920
	Nettokosten	Fr.	-96507639	-91969359	-93350030
	davon Abschreibungen und Zinsen	Fr.	0	0	0
Nettokosten Produktegruppe pro Einwohnerin und Einwohner		Fr.	-4155	-4027	-4112
Steuern natürliche Personen		Mio. Fr.	80.40	75.60	74.04
Quellensteuern		Mio. Fr.	4.44	3.6	4.27
Steuern juristische Personen		Mio. Fr.	10.80	12.4	12.19
Einkommens- und Vermögenssteuer pro Einwohnerin und Einwohner (natürliche Personen)		Fr.	3461	3311	3263
Steuerkraft pro Einwohnerin und Einwohner		Fr.	4252	4139	4160

## Finanzen PG 12

### Aufgaben/Leistungen

Die Produktgruppe umfasst im Wesentlichen die Führung des Finanzhaushaltes der Einwohner- und Ortsbürgergemeinde. Zusätzlich werden Buchhaltungen für Dritte (öffentlicher Bereich) geführt.

- Beratung und Unterstützung von Behörden und Abteilungen der Stadtverwaltung im finanziellen Bereich
- Rollende Finanz- und Investitionsplanung, Budgetierung und Rechnungslegung
- Personal- und Sachversicherungen
- Beteiligungscontrolling
- Ausrichtung von Beiträgen aus Stiftungen
- Verwaltung des Ersatzabgabefonds Parkplätze

### Produkte

- Finanzen
- Ersatzabgaben, Fonds, Verrechnung

### Zielgruppen

- Einwohnerrat, Stadtrat, Finanz- und Geschäftsprüfungskommission, politische Parteien
- Einwohnerinnen und Einwohner
- Diverse Amtsstellen
- Stiftungen (geführte Buchhaltungen)
- Bezügerinnen und Bezüger von Beiträgen aus Stiftungen
- Andere Verwaltungsabteilungen

Wirkungs-/Leistungsziele	Indikatoren	Einheit	Soll 2026	Soll 2025	Ist 2024
Ordnungsgemässe Führung der Buchhaltungen der Einwohner- und Ortsbürgergemeinde Aarau	Prüfbericht ohne Einschränkungen		erfüllt	erfüllt	erfüllt
Wirkungsvolles Inkassowesen	Durchschnittlich überfällige Debitoren (Zahlungsfrist plus 30 Tage) in % der offenen Posten	%	≤ 15	≤ 15	nicht erhoben
Zahlung der Lieferantenrechnungen bei Fälligkeit	Fristgerechte Zahlungen	%	≥ 98	≥ 98	nicht erhoben

Leistungsumfang	Einheit	Prognose 2026	Prognose 2025	Ist 2024
Buchungen Hauptbuch	Anz.	72400	72400	72254
Geführte Buchhaltungen (inkl. Lohnmandat und Mandanten)	Anz.	10	11	11
Verarbeitete Kreditorenrechnungen	Anz.	26500	28100	26165
Verarbeitete Debitorenrechnungen	Anz.	25000	23800	25030
Objekte in der Anlagebuchhaltung	Anz.	1500	1350	1422

Kostenkennzahlen		Einheit	Soll 2026	Soll 2025	Ist 2024
Kostenrechnung	Total Kosten	Fr.	2153210	2145227	1989948
	Total Erlöse	Fr.	2144741	2136709	1989948
	Nettokosten	Fr.	8469	8518	0
	davon Abschreibungen und Zinsen	Fr.	0	0	0
Nettokosten Produktgruppe pro Einwohnerin und Einwohner		Fr.	0	0	0
Bestand Stipendienfonds		Fr.	425000	460000	455111
Bestand Stadtammann-Hässig-Stiftung		Fr.	1590000	1570000	1585372
Bestand Schülerunterstützungsfonds		Fr.	140000	190000	190912

### Erläuterungen zu den Indikatoren

Geführte Buchhaltungen (inkl. Lohnmandante und Mandanten)

Die Berufsschule Aarau hat den Leistungsvertrag für das Lohnmandat per 31. Dezember 2025 gekündigt.

in Franken

Erfolgsrechnung	Globalbudget 2026		Globalbudget 2025		Rechnung 2024	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>12 Finanzen</b>	<b>1537 237</b>	<b>663 700</b>	<b>1515 914</b>	<b>647 400</b>	<b>1498 075</b>	<b>672 808</b>
<b>Nettoaufwand</b>		<b>873 537</b>		<b>868 514</b>		<b>825 267</b>
30 Personalaufwand	1416 937		1395 614		1397 006	
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	55 100		55 100		41 193	
35 Einlagen Fonds u. Spezialfinanzierungen	0		0		14 905	
36 Transferaufwand	65 200		65 200		44 971	
42 Entgelte		115 000		115 000		139 339
44 Finanzertrag		21 400		21 400		18 682
45 Entnahmen Fonds u. Spezialfinanzierungen		43 600		43 600		40 794
46 Transferertrag		483 700		467 400		473 994

### Bemerkungen

Der Nettoaufwand beträgt rund 874 000 Franken und liegt damit auf der Höhe des Budgets 2025. Der höhere Transferertrag kann den höheren Personalaufwand nicht ganz kompensieren. Der Mehrertrag resultiert aus der periodischen Neuberechnung der Verwaltungsentschädigungen, die für die Dienstleistungen an Dritte in Rechnung gestellt werden.

### Vollzeitstellen: 9,15

Keine Veränderungen.

## Kapitaldienst PG 13

### Aufgaben/Leistungen

Die Produktgruppe Kapitaldienst umfasst den gesamten Bereich der Geldmittelbewirtschaftung.

- Prüfung und Planung des kurz- bis langfristigen Finanzierungsbedarfs
- Refinanzierung von Darlehen und Bewirtschaftung der liquiden Mittel gemäss kantonalen Richtlinien
- Bewirtschaftung des Spezialfonds im Rahmen des Anlagereglements

### Produkte

- Kapitaldienst

### Zielgruppen

- Dritte (Banken, Versicherungen, Post, juristische und natürliche Personen)
- Amtsstellen (Bund, Kanton, Kirchgemeinden, Regionsgemeinden, Gemeindeverbände)

Wirkungs-/Leistungsziele	Indikatoren	Einheit	Soll 2026	Soll 2025	Ist 2024
Sicherstellung der Zahlungsfähigkeit (Cash Management)	Stete Zahlungsbereitschaft bei geplanten Zahlungsläufen (Kreditoren/Löhne)	%	100	100	100
	Keine Beanstandungen anlässlich jährlicher Überprüfung durch externe Prüfer		erfüllt	erfüllt	erfüllt
Bonität	Rating ZKB		nicht verfügbar	AA+	AA+
Günstige Kapitalaufnahme	Höhe Zinssatz über SWAP-Satz bei Kapitalaufnahme	Basispunkte	< 50	< 50	nicht erfüllt

Leistungsumfang	Einheit	Prognose 2026	Prognose 2025	Ist 2024
Bestand Anlagefonds	Mio Fr.	118.4	115.0	113.5
Bestand Wertschwankungsreserve zu Anlagefonds	Mio Fr.	14.5	14.5	13.7
Bandbreiten Anlagefonds:				
Kurzfristige und mittelfristige liquide Mittel	%	0.0 – 15.0	0.0 – 15.0	0.95
Obligationen CHF	%	40.0 – 60.0	40.0 – 60.0	49.30
Obligationen Fremdwährungen	%	0.0 – 10.0	0.0 – 10.0	7.52
Aktien Schweiz	%	15.0 – 20.0	15.0 – 20.0	17.14
Aktien Ausland	%	15.0 – 20.0	15.0 – 20.0	17.27
Immobilien	%	5.0 – 10.0	5.0 – 10.0	7.82

Kostenkennzahlen		Einheit	Soll 2026	Soll 2025	Ist 2024
Kostenrechnung	Total Kosten	Fr.	1661400	1603300	7229464
	Total Erlöse	Fr.	11485100	11717000	16859447
	Nettokosten	Fr.	-9823700	-10113700	-9629983
	davon Abschreibungen und Zinsen	Fr.	0	0	0
Nettokosten Produktgruppe pro Einwohnerin und Einwohner		Fr.	-423	-443	-424
Langfristige Schulden Ende Jahr		Mio Fr.	150.5	139.6	126.0
Durchschnittliche Verzinsung		%	1.11	1.09	1.14
Durchschnittliche Rendite des Anlagefonds seit Äufnung		%	3.23	2.90	3.14
Nettoerträge Anlagefonds inkl. realisierte Gewinne/Verluste		Mio. Fr.	3.4	3.3	8.8
Abweichung Anlagefonds zu Benchmark		%	0.00	0.0	-0.44

### Erläuterungen zu den Indikatoren

#### Rating ZKB

Die ZKB bewertet die Bonität der Städte nicht mehr regelmässig und die Publikation ist nicht öffentlich verfügbar.

in Franken

Erfolgsrechnung	Globalbudget 2026		Globalbudget 2025		Rechnung 2024	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>13 Kapitaldienst</b>	<b>1661400</b>	<b>11485100</b>	<b>1603300</b>	<b>11717000</b>	<b>7229464</b>	<b>16859446</b>
<b>Nettoertrag</b>	<b>9823700</b>		<b>10113700</b>		<b>9629982</b>	
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	25000		25000		85730	
34 Finanzaufwand	1636400		1578300		1462197	
36 Transferaufwand	0		0		53000	
38 Ausserordentlicher Aufwand	0		0		5628537	
41 Regalien und Konzession		1350000		1580000		1344475
44 Finanzertrag		10135100		10137000		15514971

### Bemerkungen

Der Ertrag des Anlagefonds wird mit der durchschnittlichen Rendite der vergangenen 20 Jahre budgetiert. Gegenüber dem Budget 2025 erhöht sich dieser Ertrag um 44 000 Franken. Im Juni 2025 senkte die Schweizerische Nationalbank (SNB) den Leitzins auf null Prozent. Die Experten gehen davon aus, dass dies auch im Jahr 2026 noch so sein wird. Dies vergünstigt einerseits die Kreditaufnahme, andererseits wirft die vorhandene Liquidität aber auch keine Zinserträge mehr ab.

Die Regalien und Konzessionserträge haben um 230 000 Franken abgenommen. Der Grund dafür ist, dass Konzessionserträge beim Strom aufgrund der tieferen Verbräuche in den vergangenen Jahren abgenommen haben.

### Vollzeitstellen: 0

Keine Veränderungen.

## Gesetzliche Beiträge PG 14

### Aufgaben/Leistungen

Die Produktgruppe enthält Transferzahlungen, die aufgrund von Kantons- respektive Bundesrecht oder aufgrund von Verträgen zwingend zu leisten sind. Die Transferzahlungen können in ihrer Höhe weder durch den Einwohnerrat noch durch den Stadtrat beeinflusst werden.

### Produkte

- Gesetzliche Beiträge

### Zielgruppen

- Kanton, IV, EL, Schulen, Krankenhäuser, regionale Ämter

Leistungsumfang	Einheit	Prognose 2026	Prognose 2025	Ist 2024
Beitrag an Finanzausgleich	Mio. Fr.	8.42	8.39	8.18
Beiträge an private Haushalte (KK-Verlustscheine)	Mio. Fr.	0.47	0.47	0.47
Betriebsbeitrag Reg. Schiessanlage Lostorf	Mio. Fr.	0.14	0.13	0.13
Betriebsbeitrag Reg. Zivilstandsamt	Mio. Fr.	0.18	0.17	0.16
Betriebsbeitrag ZSO Aare Regio	Mio. Fr.	0.44	0.39	0.33
Entschädigung an comm <sup>T</sup>	Mio. Fr.	5.30	4.54	*
IT-Arbeitsplätze (Notebooks/Desktops)	Anz.	422	430	*
Nettoertrag Reg. Betreibungsamt	Mio. Fr.	0.23	0.19	0.31
Pflegefinanzierung	Mio. Fr.	6.05	6.05	5.87
Restkosten Sonderschulung, Heime, Werkstätten	Mio. Fr.	6.50	5.87	5.58
Schulgelder an Berufsschulen und kantonale Schulen	Mio. Fr.	2.06	2.06	2.15
Volksschule				
Betriebskostenbeitrag Kreisschule Aarau-Buchs	Mio. Fr.	13.04	12.00	12.93
Besoldungsanteile Volksschule an Kanton	Mio. Fr.	9.32	8.35	7.97
Aarauer Schülerinnen und Schüler an der Kreisschule Aarau-Buchs	Anz.	2228	2166	2232
- Kindergarten	Anz.	427	407	415
- Primarschule	Anz.	1257	1175	1224
- Sekundarstufe 1	Anz.	544	584	593
Anteil Aarauer Schülerinnen und Schüler in der Kreisschule Aarau-Buchs	%	57.8	57.5	58.2

Kostenkennzahlen	Einheit	Soll 2026	Soll 2025	Ist 2024	
Kostenrechnung	Total Kosten	Fr.	52173600	48677700	44132396
	Total Erlöse	Fr.	6177900	5368500	1100027
	Nettokosten	Fr.	45995700	43309200	43032369
	davon Abschreibungen und Zinsen	Fr.	164200	164200	120849
Nettokosten Produktgruppe pro Einwohnerin und Einwohner	Fr.	1980	1897	1896	
Aufwand gesetzliche Beiträge (netto) pro Einwohnerin und Einwohner	Fr.	2201	2088	1870	
Beitrag an Finanzausgleich in % des Steuerertrages	%	8.6	9.0	8.6	
Beitrag an Finanzausgleich pro Einwohnerin und Einwohner	Fr.	362	368	360	
Kosten pro IT-Arbeitsplatz	Fr.	12559	10548	*	

\* Neuer Indikator ab dem Jahr 2025.

in Franken

Erfolgsrechnung	Globalbudget 2026		Globalbudget 2025		Rechnung 2024	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>14 Gesetzliche Beiträge</b>	<b>52009400</b>	<b>877900</b>	<b>48513500</b>	<b>832900</b>	<b>44011546</b>	<b>1100027</b>
<b>Nettoaufwand</b>		<b>51131500</b>		<b>47680600</b>		<b>42911519</b>
30 Personalaufwand	4300		4300		4140	
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	78000		78000		87349	
36 Transferaufwand	51927100		48431200		43920057	
42 Entgelte		2000		2000		0
45 Entnahmen Fonds u. Spezialfinanzierungen		35900		35900		28515
46 Transferertrag		840000		795000		1071512

### Bemerkungen

Der Nettoaufwand erhöht sich gegenüber dem Budget 2025 um 3,5 Mio. Franken auf 51,1 Mio. Franken.

Die Mehraufwände stammen aus dem Transferaufwand. Der Hauptanteil davon wird von vier Kostentreibern verursacht.

### Kreisschule Aarau - Buchs

Der Zuwachs bei der Kreisschule Aarau-Buchs beträgt gegenüber dem Budget 2025 rund 1 Mio. Franken. Darin enthalten ist u. a. das Defizit des ab 2026 ganzjährigen Betriebs der Tagesschule. Die Mehrausgaben überkompensieren den Wegfall der Besoldungsanteile an den Kanton für die Schulleitungen. Ab 2026 werden diese nicht mehr über die KSAB verrechnet, sondern direkt der Wohngemeinde belastet. Im Budget 2025 war der Besoldungsanteil der Stadt rund 0,6 Mio. Franken.

Der städtische Budgetbetrag liegt 0,5 Mio. Franken unter dem Budget der Kreisschule, weil das Budget der Kreisschule in den letzten Jahren nicht vollständig ausgeschöpft wurde. Die Beiträge an die KSAB gelten als gebundenen Ausgaben.

### Besoldungsanteile an den Kanton

Die Besoldungsanteile an den Kanton für Lehrpersonen steigen um gesamthaft ebenfalls 1 Mio. Franken auf neu 9,3 Mio. Franken. Darin enthalten sind die bei der KSAB weggefallenen Kosten für die Schulleitungen von 0,6 Mio. Franken. Das weitere Kostenwachstum wird vom Kanton mit der geplanten Lohnsummenentwicklung und wachsenden Schülerzahlen begründet.

### ICT-Dienstleistungen

Weiter steigen die Kosten an die comm<sup>IT</sup> für die ICT-Dienstleistungen um 0,8 Mio. Franken auf 5,3 Mio. Franken unter anderem aufgrund von teureren Lizenzkosten. Aufgrund noch vorhandener Unschärfen der Aufgabenteilung zwischen der comm<sup>IT</sup> und der Trägergemeinden wurde der städtische Beitrag gegenüber dem Budget der comm<sup>IT</sup> um 0,3 Mio. Franken tiefer eingesetzt.

### Restkosten Sonderschulung, Heime und Werkstätten

Der Kanton teilt mit, dass der Beitrag der Stadt an die Restkosten für Sonderschulung, Heime und Werkstätten um 0,6 Mio. Franken auf 6,5 Mio. Franken zunehmen wird.

### Vollzeitstellen: 0

Keine Veränderungen.

## Abschreibungen/Abschluss PG 15

### Aufgaben/Leistungen

Die Produktgruppe umfasst lineare Abschreibungen, die von der Stadt auf ihrem Verwaltungsvermögen vorgenommen werden, sowie die Abschlussbuchungen zur Ausgleichung der Rechnung beziehungsweise des Budgets

- Führung der Anlagenbuchhaltung mit allen laufenden und abgeschlossenen Investitionsprojekten
- Berechnung der Abschreibungen

### Produkte

- Abschreibungen/Abschluss

### Zielgruppen

- Einwohnerinnen und Einwohner

Kostenkennzahlen	Einheit	Soll 2026	Soll 2025	Ist 2024
Operatives Ergebnis	Mio. Fr.	-2.7	-3.3	4.6
Selbstfinanzierung	Mio. Fr.	12.7	12.3	22.4
Selbstfinanzierungsanteil	%	8.1	8.3	13.6
Selbstfinanzierungsgrad	%	57.3	55.3	92.3
Zehnjahresdurchschnitt Selbstfinanzierungsgrad	%	102.1	100.1	101.5

in Franken

Erfolgsrechnung	Globalbudget 2026		Globalbudget 2025		Rechnung 2024	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>15 Abschreibungen</b>	<b>15721200</b>	<b>2694343</b>	<b>15721200</b>	<b>3314846</b>	<b>16958377</b>	<b>992593</b>
<b>Nettoaufwand</b>		<b>13026857</b>		<b>12406354</b>		<b>15965784</b>
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	12917500		12917500		14387692	
36 Transferaufwand	2803700		2803700		2570685	
90 Abschlusskonten		2694343		3314846		992593

### Bemerkungen

Die budgetierten Abschreibungen betragen 15,7 Mio. Franken. Es wird erwartet, dass die Abschreibungen im Jahr 2026 identisch hoch ausfallen wie im Budget 2025. Die budgetierten Abschreibungen berücksichtigen den Wegfall von vollständig abgeschriebenen Anlagen sowie den mutmasslichen Neuzugang von abgeschlossenen Projekten. Letzteres hängt immer davon ab, ob die Investitionen wie geplant umgesetzt werden können. Im Rechnungsjahr 2024 waren ausserordentliche Abschreibungen enthalten.

Die Position 90 «Abschlusskonten» entspricht dem Ergebnis.

### Vollzeitstellen: 0

Keine Veränderungen.

# Öffentliche Gebäude und Betriebsliegenschaften PG 17

## Aufgaben/Leistungen

Die Produktegruppe umfasst die Bewirtschaftung und Instandhaltung der Liegenschaften des Verwaltungsvermögens inklusive Schulanlagen.

- Werterhaltung und betrieblicher Unterhalt der öffentlichen Gebäude (inkl. Schulanlagen) und der Betriebsliegenschaften
- Bereitstellung von Schulzimmern, Kindergärten, Nebenräumen und Turnhallen für den Unterricht und weitere Nutzungen
- Bewirtschaftung der Räumlichkeiten der öffentlichen Gebäude (inkl. Schulanlagen) und der Betriebsliegenschaften, sowie der Turnhallen und der Sportplätze Schachen ausserhalb der obligatorischen Schulzeit
- Wahrnehmung der Eigentümerrolle und des Portfoliomanagements

## Produkte

- Schulanlagen
- Übrige Gebäude und Betriebsliegenschaften

## Zielgruppen

- Behörden, Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter
- Schulleitung, Lehrer- und Schülerschaft
- Vereine sowie andere Nutzerinnen und Nutzer
- Firmen, Lieferantinnen und Lieferanten sowie Handwerkerinnen und Handwerker

Wirkungs-/Leistungsziele	Indikatoren	Einheit	Soll 2026	Soll 2025	Ist 2024
Langfristig ausgerichtete Werterhaltung	Zustandswert in Relation zum Neuwert	Pt.	> 0.75	> 0.75	0.77
	Realisierungsgrad Instandhaltung	%	> 90	> 90	109
	Realisierungsgrad Investitionen	%	> 70	> 80	61
Senkung Emissionen (2010 = 100 %)	Treibhausgase (inkl. Vorketten Energie) [t CO <sub>2</sub> -Äq.]	%	45	50	55
	Treibhausgase (inkl. Vorketten Energie) (nur Wärme) [t CO <sub>2</sub> -Äq.]	%	30	33	78
	Primärenergieverbrauch (Dauerleistung)	%	60	64	87
	Erneuerbare Energien (in % der Primärenergie)	%	50	54	53
	Heizungersatz fossil zu erneuerbar	erfüllt	erfüllt	erfüllt	erfüllt

Leistungsumfang	Einheit	Prognose 2026	Prognose 2025	Ist 2024
Liegenschaften	Anz.	80	83	79
Objekte (Wohnungen, Ladenlokale, Parkplätze)	Anz.	644	688	643

Kostenkennzahlen	Einheit	Soll 2026	Soll 2025	Ist 2024	
Kostenrechnung	Total Kosten	Fr.	16726302	15975083	16827856
	Total Erlöse	Fr.	9330200	8782100	9053085
	Nettokosten	Fr.	7396102	7192983	7774771
	davon Abschreibungen und Zinsen	Fr.	7548900	7548900	7732048
Nettokosten Produktegruppe pro Einwohnerin und Einwohner	Fr.	318	315	342	
Gebäudeversicherungswert	Mio. Fr.	491	491	453	

in Franken

Erfolgsrechnung	Globalbudget 2026		Globalbudget 2025		Rechnung 2024	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>17 Öffentliche Gebäude und Betriebsliegenschaften</b>	<b>7828841</b>	<b>7475000</b>	<b>7209691</b>	<b>7051500</b>	<b>8122668</b>	<b>7082465</b>
<b>Nettoaufwand</b>		<b>353841</b>		<b>158191</b>		<b>1040203</b>
30 Personalaufwand	3469741		3249091		3260537	
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	4305600		3907100		4834593	
39 Interne Verrechnungen	53500		53500		27539	
42 Entgelte		114600		139600		172838
44 Finanzertrag		2698800		2722200		2713221
46 Transferertrag		4661600		4189700		4196406

### Bemerkungen

Der Personalaufwand steigt um rund 220 000 Franken im Vergleich zum Vorjahr. Dies steht primär damit in Zusammenhang, dass 2026 die Tagesschule das erste Mal das ganze Jahr in Betrieb sein wird.

Der Sach- und übrige Betriebsaufwand wird um rund 400 000 Franken höher budgetiert als im Vorjahr. Im Jahr 2025 wurde eine einmalige Budgetreduktion vorgenommen. Auch für 2026 ist aufgrund der angespannten Budget-Situation wiederum eine einmalige Budgetreduktion von 250 000 Franken vorgesehen. Da diese jedoch tiefer ausfällt als 2025, nimmt gesamthaft der Aufwand wieder zu. Zudem wird das Herzoghaus per 2026 von den Pflegeheimen in die Zuständigkeit des Allgemeinen Haushaltes der Einwohnergemeinde, und damit der PG 17, verschoben. Dies ist für die Produktgruppe mit zusätzlichem Aufwand (Unterhalt und Nebenkosten) verbunden.

Die Entgelte fallen um 25 000 Franken tiefer aus als im Vorjahr. Der Grund dafür ist der Wegfall der Erträge aus dem GZ-Telli. Die Reinigung wird wieder durch das GZ-Telli selbst erbracht.

Der Finanzertrag wird leicht tiefer budgetiert als im Vorjahr. Grund dafür ist eine Anpassung des Budgets an die effektiven Erträge aus den Baurechtszinsen.

Der Transferertrag wird um rund 472 000 Franken höher budgetiert als im Vorjahr. Diese Erhöhung ist hauptsächlich den zusätzlichen Erträgen aus der neuen Tagesschule zuzuschreiben.

Der Nettoaufwand ist rund 195 650 Franken höher budgetiert als im Vorjahr.

### Vollzeitstellen: 32,80

Keine Veränderungen.

### Erläuterungen zu den Indikatoren

Realisierungsgrad Investitionen	Ein Ziel von 70 % ist gemäss den vergangenen Jahren realistischer als 80 %.
Treibhausgase	Anpassung gemäss Absenkungspfad.
Primärenergieverbrauch	Anpassung gemäss Absenkungspfad.
Erneuerbare Energien	Gemäss Planung Investitionsplanung für Heizungersatz.
Anzahl Liegenschaften/Objekte	Mit dem Neubau der Tagesschule erhöhen sich die Anzahl Liegenschaften und die Anzahl Objekte gegenüber 2024 um je eins. In der Prognose 2025 war fälschlicherweise die Alterssiedlung Herosé noch enthalten.

## Vermietete Liegenschaften PG 18

### Aufgaben/Leistungen

Die Produktegruppe umfasst die Bewirtschaftung und Instandhaltung der vermieteten Liegenschaften des Finanz- und Verwaltungsvermögens

- Bewirtschaftung der stadteigenen Liegenschaften des Finanz- und Verwaltungsvermögens zu marktüblichen Konditionen
- Unterhalt der stadteigenen Wohn- und Geschäftsliegenschaften
- Ausgewogene soziale Durchmischung und hohe Zufriedenheit bei den Mieterinnen und Mietern
- Wahrnehmung der Eigentümerrolle und des Portfoliomanagements

### Produkte

- Liegenschaften Finanzvermögen
- Vermietete Liegenschaften Verwaltungsvermögen
- Ortsbürgergemeinde, Verrechnungen

### Zielgruppen

- (potenzielle) Mieterinnen und Mieter
- Handwerkerinnen und Handwerker sowie Lieferantinnen und Lieferanten
- Planerinnen und Planer

Wirkungs-/Leistungsziele	Indikatoren	Einheit	Soll 2026	Soll 2025	Ist 2024
Langfristig ausgerichtete Werterhaltung	Zustandswert in Relation zum Neuwert (für relevante Liegenschaften)	Pt.	> 0.75	> 0.75	0.74
	Realisierungsgrad Investitionen	%	> 80	> 80	73
Aktive Bewirtschaftung	Leerstandsquote	%	< 4.0	< 4.5	3.1
Mietzinse sind dem Niveau der Marktmiete angenähert	Reduktion der Differenz zwischen Marktmiete und effektiven Mieteinnahmen	erfüllt	erfüllt	erfüllt	erfüllt
Marktgängigkeit bei den Mietwohnungen	Mieterwechsel	Anzahl	20	20	20
Senkung Emissionen (2010 = 100 %)	Treibhausgase (inkl. Vorketten Energie) [t CO <sub>2</sub> -Äq.]	%	45	50	67
	Treibhausgase (inkl. Vorketten Energie) (nur Wärme) [t CO <sub>2</sub> -Äq.]	%	30	33	67
	Primärenergieverbrauch (Dauerleistung)	%	60	64	80
	Erneuerbare Energien (in % der Primärenergie)	%	50	54	33
	Heizungersatz fossil zu erneuerbar	erfüllt	erfüllt	erfüllt	erfüllt

Leistungsumfang	Einheit	Prognose 2026	Prognose 2025	Ist 2024
Liegenschaften	Anz.	71	71	71
Objekte (Wohnungen, Ladenlokale, Parkplätze)	Anz.	795	793	793

Kostenkennzahlen	Einheit	Soll 2026	Soll 2025	Ist 2024	
Kostenrechnung	Total Kosten	Fr.	6024381	6012553	5380466
	Total Erlöse	Fr.	8417502	7998324	7899250
	Nettokosten	Fr.	-2393121	-1985771	-2518784
	davon Abschreibungen und Zinsen	Fr.	732900	732900	573146
Nettokosten Produktegruppe pro Einwohnerin und Einwohner	Fr.	-103	-87	-111	
Gebäudeversicherungswert	Mio. Fr.	275	275	264	

### Erläuterungen zu den Indikatoren

Objekte

Im Zuge der Renovation der Liegenschaft Hammer 1 wurden zwei Räume zusätzlich aufgenommen.

in Franken

Erfolgsrechnung	Globalbudget 2026		Globalbudget 2025		Rechnung 2024	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>18 Vermietete Liegenschaften</b>	<b>4 805 037</b>	<b>8 669 502</b>	<b>5 018 087</b>	<b>8 237 324</b>	<b>4 432 642</b>	<b>8 161 744</b>
<b>Nettoertrag</b>	<b>3 864 465</b>		<b>3 219 237</b>		<b>3 729 102</b>	
30 Personalaufwand	1 868 537		1 865 587		1 831 462	
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	1 466 100		1 700 500		1 269 836	
34 Finanzaufwand	1 064 600		1 046 200		920 387	
36 Transferaufwand	385 800		385 800		394 101	
39 Interne Verrechnungen	20 000		20 000		16 856	
42 Entgelte		40 000		45 000		82 328
44 Finanzertrag		6 799 000		6 364 500		6 319 623
46 Transferertrag		1 830 502		1 827 824		1 759 792

### Bemerkungen

Der Sach- und übrige Betriebsaufwand fällt aufgrund einer einmaligen Reduktion des Grundkredits für den Unterhalt der Hochbauten tiefer aus als im Budget 2025. Der Finanzaufwand erhöht sich aufgrund steigender Energiekosten sowie einem Honorar für die periodische Neubewertung der Liegenschaften des Finanzvermögens. Im Finanzertrag ist ein mutmasslicher Buchgewinn von 500 000 Franken aus der periodischen Neubewertung enthalten.

Der Nettoertrag ist um 645 228 Franken höher budgetiert als im Vorjahr.

### Vollzeitstellen: 13,90 – Aufstockung um 0,05 Stellen (befristet)

Im Februar 2023 hat der Stadtrat das Konzept für das Mobilitätsmanagement bei Märkten und Veranstaltungen verabschiedet. Durch die Einführung der Mobilitätsmanagementpflicht entstehen Kosten sowie Einnahmen für die Stadtverwaltung. Für den anfallenden Mehraufwand der einbezogenen städtischen Sektionen werden bis Ende 2026 jährlich zusätzliche 10 Stellenprozent benötigt. Davon wurden der Sektion Mietliegenschaften 0,05 Stellen zugesprochen.

## Kultur PG 20

### Aufgaben/Leistungen

Die Produktgruppe umfasst die Abteilungsleitung Kultur, die Kulturstelle, das Stadtarchiv und die Kulturförderung.

- Vertretung der Stadt Aarau in kulturpolitischen Gremien und Arbeitsgruppen
- Begleitung grösserer Projekte im Kulturbereich
- Kulturförderung und Kulturvermittlung
- Ansprech- und Koordinationsstelle in Kulturfragen
- Betreuung der Kulturplakatierung
- Betreuung der städtischen Kunstsammlung
- Führung des Stadtarchivs mit Übernahme und Erschliessung von Unterlagen aus der Stadtverwaltung und von Dritten

### Produkte

- Kultur mit Stadtarchiv
- Kulturförderung

### Zielgruppen

- Bevölkerung
- Kultur- und Kunstschaaffende sowie Gruppen, Vereine und Ensembles
- Subventionierte Kulturinstitutionen und Kulturveranstaltungen
- Kulturförderkommission, Kulturbetriebskommission
- Diverse Amtsstellen

Wirkungs-/Leistungsziele	Indikatoren	Einheit	Soll 2026	Soll 2025	Ist 2024
Die Bevölkerung der Stadt Aarau ist über das Kulturangebot informiert.	Bewirtschaftung APG-Kulturplakatständer	Anz.	57	57	53
	Bewirtschaftung Kulturplakatewände	Anz.	8	8	8
Die Kulturförderung unterstützt das vielfältige Kulturleben und ermöglicht neue Kulturinitiativen im Rahmen der Kulturförderrichtlinien.	Förderumfang Bereiche YOUNG&FRESH (neue Projekte, Anschubfinanzierungen) und BASE (regelmässige Veranstaltungsreihen, Kulturvereine)	%	12	12	12
	Förderumfang Bereich PREMIUM (Kulturhäuser,-veranstalter und Festivals)	%	88	88	88
Die Beiträge werden effizient und im Sinne der Kulturförderrichtlinien eingesetzt.	Leistungsverträge mit Empfängern von PREMIUM-Beiträgen	Anz.	10	11	10
Das Stadtarchiv erschliesst und dokumentiert die Stadtgeschichte und vermittelt Informationen an Dritte	Anteil des digital erschlossenen Archivguts	%	75	70	60
	Beantwortung Anfragen	%	100	100	95

Leistungsumfang	Einheit	Prognose 2026	Prognose 2025	Ist 2024
Angefragter Bedarf an APG-Kulturplakatstellen	Anzahl	800	800	900
Berücksichtigte Anfragen APG-Kulturplakatstellen (55 Ständer x 12 Monate)	Anzahl	660	660	636
Eingereichte Gesuche YOUNG&FRESH, BASE	Anz.	75	75	90
Berücksichtigte Gesuche YOUNG&FRESH	Anz.	20	20	24
Berücksichtigte Gesuche BASE	Anz.	25	25	31
PREMIUM-Beiträge	Anz.	10	11	10

Kostenkennzahlen	Einheit	Soll 2026	Soll 2025	Ist 2024	
Kostenrechnung	Total Kosten	Fr.	3927693	3796672	4668187
	Total Erlöse	Fr.	2000	2000	570843
	Nettokosten	Fr.	3925693	3794672	4097344
	davon Abschreibungen und Zinsen	Fr.	1091000	1091000	1324203
Nettokosten Produktgruppe pro Einwohnerin und Einwohner	Fr.	169	166	180	
Aufwand Kulturförderung in % zum Laufenden Ertrag Stadt Aarau	%	1.20	1.23	1.11	

in Franken

Erfolgsrechnung	Globalbudget 2026		Globalbudget 2025		Rechnung 2024	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>20 Kultur</b>	<b>2333628</b>	<b>2000</b>	<b>2306314</b>	<b>2000</b>	<b>2811652</b>	<b>570843</b>
<b>Nettoaufwand</b>		<b>2331628</b>		<b>2304314</b>		<b>2240809</b>
30 Personalaufwand	380928		379414		305992	
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	87700		91000		86206	
35 Einlagen Fonds u. Spezialfinanzierungen	0		0		568000	
36 Transferaufwand	1854300		1825200		1835229	
39 Interne Verrechnungen	10700		10700		16225	
42 Entgelte		2000		2000		2843

### Bemerkungen

Der Sach- und übrige Betriebsaufwand reduziert sich leicht, da der Prozess zur Überprüfung der Kulturförderung abgeschlossen werden konnte. Eine leichte Erhöhung findet im Bereich Transferaufwand statt. Durch die neue Mitgliedschaft bei KIMnet kann die städtische Kunstsammlung im zentralen Kulturgüterportal öffentlich online zugänglich gemacht werden. Zudem sollen die Jahresbeiträge der PREMIUM-Empfänger Stadtmusik (+9500 Franken), argovia philharmonic (+20 000 Franken) und CIRQU (+15 000 Franken) angepasst werden, um gemäss der Kulturstrategie mittel- und langfristig das attraktive Kulturleben der Stadt zu erhalten. Der Nettoaufwand nimmt um 27 314 Franken zu.

### Vollzeitstellen: 2,65

Keine Veränderungen.

### Erläuterungen zu den Indikatoren

Leistungsverträge mit Empfängern und Empfängerinnen von PREMIUM-Beiträgen

Die Anzahl der PREMIUM-Bezügerinnen und Bezüger bleibt gleich wie im Jahr 2024. Die Anzahl Leistungsverträge bleibt daher stabil.

PREMIUM-Beiträge

Von einer Neuaufnahme in den Förderumfang PREMIUM wird aktuell abgesehen.

## Stadtmuseum Aarau PG 21

### Aufgaben/Leistungen

Das Stadtmuseum Aarau vermittelt die Geschichte der Stadt Aarau innerhalb und ausserhalb des Gebäudes auf zeitgemässe Art

- Dauer- und Wechseleausstellungen zu aktuellen und historisch relevanten Themen mit Bezug zu Aarau
- Führungen, themenbezogene Veranstaltungen sowie Bildungs- und Vermittlungsangebote
- Aktive Erhaltung von Kulturgütern und Neuananschaffungen, die für die Stadtgeschichte relevant sind
- Austausch und Zusammenarbeit mit anderen Museen und Kulturinstitutionen
- Vermietung von Räumlichkeiten im Stadtmuseum und im Aufschluss Meyerstollen

### Produkte

- Stadtmuseum Aarau

### Zielgruppen

- Besucherinnen und Besucher aus der Deutsch-schweiz
- Familien
- Touristinnen und Touristen
- Schulen, Lehrpersonen
- Gruppen, Vereine und Firmen
- Fachleute, Wissenschaftlerinnen und Wissenschaftler, interessierte Laien
- Museen, Sammlungen und Archive

Wirkungs-/Leistungsziele	Indikatoren	Einheit	Soll 2026	Soll 2025	Ist 2024
Breite Bevölkerungskreise nutzen das Museum	Besucherinnen und Besucher Ausstellungen und Veranstaltungen	Anz.	20000	20000	25672
	Angebots-Evaluation	Anz.	1	1	2
Zeitgemässe Vermittlung von Geschichte	Wechseleausstellungen	Anz.	1	1	2
	Veranstaltungen	Anz.	100	100	143
	Bildungs- und Vermittlungsangebote (Führungen) inkl. Aufschluss Meyerstollen, ohne Schulklassen	Anz.	250	250	282
	Bildungs- und Vermittlungsangebote Schulklassen (Führungen) inkl. Aufschluss Meyerstollen	Anz.	150	150	208
Vermietung von Räumlichkeiten	Raumvermietungen und Hochzeiten	Anz.	70	75	104
Inventarisierung Sammlung	Neu erfasste oder bearbeitete Objekte	Anz.	1200	1200	2984

Leistungsumfang	Einheit	Prognose 2026	Prognose 2025	Ist 2024
Öffnungsstunden	Std.	2200	2200	2184
Foyer-Ausstellungen	Anz.	4	3	6
Total Sammlungsgegenstände (Schätzung)	Anz.	60000	60000	60000
Total inventarisierte, eingelagerte Objekte	Anz.	24000	22000	15788
Neuerwerbungen gemäss Sammlungskonzept	Anz.	15	15	37
Ausstellungsfläche	m2	1810	1810	1810

Kostenkennzahlen		Einheit	Soll 2026	Soll 2025	Ist 2024
Kostenrechnung	Total Kosten	Fr.	3703352	3537452	3791841
	Total Erlöse	Fr.	587700	558000	1574627
	Nettokosten	Fr.	3115652	2979452	2217214
	davon Abschreibungen und Zinsen	Fr.	1095100	1095100	1107815
Nettokosten Produktegruppe pro Einwohnerin und Einwohner		Fr.	134	130	98
Nettokosten pro Besucherin und Besucher		Fr.	156	149	86
Nettokosten pro Öffnungsstunde		Fr.	1416	1'354	1'015
Nettokosten pro m2 Ausstellungsfläche		Fr.	1721	1'646	1'225

in Franken

Erfolgsrechnung	Globalbudget 2026		Globalbudget 2025		Rechnung 2024	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>21 Stadtmuseum Aarau</b>	<b>1969587</b>	<b>587700</b>	<b>1811320</b>	<b>558000</b>	<b>2154562</b>	<b>1574626</b>
<b>Nettoaufwand</b>		<b>1381887</b>		<b>1253320</b>		<b>579936</b>
30 Personalaufwand	1133887		1000420		1104067	
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	827000		801200		1042808	
36 Transferaufwand	4700		3700		3953	
39 Interne Verrechnungen	4000		6000		3734	
42 Entgelte		587700		558000		1574625
46 Transferertrag		0		0		1

### Bemerkungen

Der Personalaufwand steigt infolge der Verstetigung der Pilotstelle Digitalisierung (siehe unten) und aufgrund der Neu- und Umbesetzung von verschiedenen Stellen im Stadtmuseum. Im Bereich Sach- und Betriebsaufwand ist eine Erhöhung aufgrund steigender Druckkosten notwendig, auch die Versicherungskosten für das Museumsgut sind gestiegen.

### Vollzeitstellen: 9,05 – Aufstockung um 0,8 Stellen

Der Stadtrat verabschiedete im Jahr 2022 das «Digitale Konzept» des Stadtmuseums. Die Umsetzung des Konzepts beinhaltete die Schaffung der digitalen Kuratation (50 Stellenprozente) und der digitalen Vermittlung (30 Stellenprozente). Beide Stellen waren bis Ende 2024 befristet.

Nach der Evaluation der ersten drei Jahre der Umsetzung des «Digitalen Konzepts» konnte festgestellt werden, dass die Digitalisierungsstellen beibehalten werden sollen. Die beiden Stellen waren bei fast allen im Konzept definierten Umsetzungsmassnahmen Dreh- und Angelpunkte und damit wichtige Faktoren hinsichtlich des Erfolgs des Stadtmuseums, der sich auch an zwei Nominierungen für den Europäischen Museumspreis 2024 zeigte. Der Stadtrat bewilligte deshalb einen Nachtragskredit für den entsprechenden Personalaufwand in der Höhe von 88000 Franken für das Jahr 2025. Im Budget 2026 sind die 0,8 Stellen wieder enthalten. Weil die Digitalisierungsstellen schon seit dem Jahr 2022 im Budget des Stadtmuseums enthalten waren, ergibt sich durch die Verstetigung keine Erhöhung des Nettoaufwandes.

### Erläuterungen zu den Indikatoren

Raumvermietungen und Hochzeiten

Ab dem Jahr 2025 bietet das Forum Schlossplatz ebenfalls ein Traulokal an, das mehr Gästen Platz bietet als dasjenige im Stadtmuseum. Die Nachfrage nach dem Traulokal im Stadtmuseum nimmt deshalb ab.

## Kultur und Kongresshaus KUK PG 22

### Aufgaben/Leistungen

Die Stadt Aarau bietet für kommerzielle, kulturelle, gesellschaftliche, regionale und überregionale Anlässe ein Kultur- und Kongresshaus mit folgendem Leistungsauftrag an:

- Bereitstellen der räumlichen und technischen Infrastruktur für Anlässe im KUK
- Kompetente Beratung und zuvorkommende Betreuung der Kundschaft
- Unterhalt der technischen und betrieblichen Infrastruktur

### Produkte

- Kultur und Kongresshaus KUK

### Zielgruppen

- Firmen
- Kongress- und Eventorganisationen
- Öffentliche Institutionen
- Kulturelle Organisationen
- Privatpersonen
- Vereine/Verbände

Wirkungs-/Leistungsziele	Indikatoren	Einheit	Soll 2026	Soll 2025	Ist 2024
Attraktives Angebot	Auftragsvolumen im Verhältnis zum Vorjahr	%	101	100	111
Kompetente und qualitativ hochstehende Dienstleistung	Zufriedenheit Kundinnen und Kunden	%	> 95	> 95	98
Ausgewogenes Veranstaltungsangebot	Kulturelle und gesellschaftliche Anlässe	%	43	44	43
	Anteil kulturelle und gesellschaftliche Anlässe am Gesamtertrag	%	35	35	35
	Kommerzielle Anlässe	%	57	56	57
	Anteil kommerzielle Anlässe am Gesamtertrag	%	65	65	65

Leistungsumfang	Einheit	Prognose 2026	Prognose 2025	Ist 2024
Kostenpflichtige Veranstaltungen	Anz.	315	300	310
Gratisproben	Anz.	75	75	74
Veranstaltungen pro verfügbarem Tag (inkl. Gratisproben)	Anz.	1.29	1.25	1.29
Annulierte kostenpflichtige Veranstaltungen	Anz.	10	10	15
Raumauslastung Saal 1	%	57	54	57
Raumauslastung Saal 2	%	40	40	40
Raumauslastung Saal 3	%	10	8	10
Raumauslastung Saal 4	%	31	26	31
Besucherinnen und Besucher	Anz.	70 000	55 000	69 000

Kostenkennzahlen		Einheit	Soll 2026	Soll 2025	Ist 2024
Kostenrechnung	Total Kosten	Fr.	3 466 077	3 306 754	3 383 925
	Total Erlöse	Fr.	1 303 500	1 177 500	1 302 682
	Nettokosten	Fr.	2 162 577	2 129 254	2 081 243
	davon Abschreibungen und Zinsen	Fr.	1 473 200	1 473 200	1 577 302
Nettokosten Produktgruppe pro Einwohnerin und Einwohner		Fr.	93	93	92
Kostendeckungsgrad Finanzbuchhaltung		%	87	84	91
Kostendeckungsgrad Vollkosten		%	38	36	38
Durchschnittliche Kosten pro Veranstaltung		Fr.	8 887	8 818	8 812
Durchschnittliche Nettokosten pro Veranstaltung		Fr.	5 545	5 678	5 420
Fiktive Erlöse Gratisproben		Fr.	24 000	24 000	22 500

in Franken

Erfolgsrechnung	Globalbudget 2026		Globalbudget 2025		Rechnung 2024	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>22 Kultur &amp; Kongresshaus KUK</b>	<b>1499291</b>	<b>1303500</b>	<b>1401891</b>	<b>1177500</b>	<b>1438802</b>	<b>1302681</b>
<b>Nettoaufwand</b>		<b>195791</b>		<b>224391</b>		<b>136121</b>
30 Personalaufwand	1110391		1012991		988829	
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	386700		387900		448986	
36 Transferaufwand	1200		0		0	
39 Interne Verrechnungen	1000		1000		988	
42 Entgelte		1301500		1175500		1300887
44 Finanzertrag		2000		2000		1794

### Bemerkungen

Durch die komplexeren Veranstaltungen können mehr Personalleistungen verrechnet werden. Weiter ist eine Zunahme der Veranstaltungen zu erwarten, was zu Mehreinnahmen führt. Gegenüber dem Budget 2025 sind Mehrerträge von 140 100 Franken geplant. Der Nettoaufwand kann deshalb trotz einer Stellenerhöhung um 28 600 Franken vermindert werden.

### Vollzeitstellen: 9,75 – Aufstockung um 0,8 Stellen

Die bestehenden personellen Ressourcen genügen nicht mehr, um den Kundenbedürfnissen gerecht zu werden. Eine Stellenaufstockung ist unausweichlich, um die Mehrleistungen zu bewältigen. Die Stellenerhöhung wird vollumfänglich aus dem Betrieb finanziert und belastet das Budget der Stadt Aarau nicht zusätzlich.



Die «Wolke» prägt das Erscheinungsbild des Aarauer Bahnhofplatzes.

## Stadtbibliothek PG 23

### Aufgaben/Leistungen

Die Stadtbibliothek ist eine Freihandbibliothek, welche Medien zur Information, Kulturvermittlung und -pflege, Bildung, Freizeitgestaltung und Unterhaltung anbietet.

- Beratung der Kundschaft und Ausleihe von Medien
- Organisation und Durchführung von Leseförderungsangeboten sowie diverser Veranstaltungen
- Bereitstellung Lese- und Arbeitsplätze mit und ohne PC sowie WLAN
- Vermietung von Räumlichkeiten für Veranstaltungen und Ausstellungen
- Verpachtung eines Raums an das Café littéraire

### Produkte

- Stadtbibliothek

### Zielgruppen

- Bevölkerung aus Stadt und Region Aarau

Wirkungs-/Leistungsziele	Indikatoren	Einheit	Soll 2026	Soll 2025	Ist 2024
Attraktives und aktuelles Medienangebot	Ausleihen (inkl. eMedien)	Anz.	400000	350000	445359
	Neuerwerbungen von Medien	%	15	15	15
Attraktives Veranstaltungsangebot	Besucherinnen und Besucher pro Anlass	Anz.	15	15	14
Leseförderung	Leseförderungsangebote für Kinder im Vorschulalter, in der Primarschule und der Sekundarstufe 1	Anz.	18	15	18

Leistungsumfang	Einheit	Prognose 2026	Prognose 2025	Ist 2024
Medienbestand (ohne eMedien)	Anz.	44000	46000	44056
Öffnungszeiten (bedient)	Std.	2242	2242	2191
Eingeschriebene Kundinnen und Kunden	Anz.	8000	8000	8779
Besuche von Kundinnen und Kunden	Anz.	200000	180000	191551
Veranstaltungen	Anz.	300	300	383
Führungen mit Schulklassen und anderen Gruppen	Anz.	110	90	126

Kostenkennzahlen		Einheit	Soll 2026	Soll 2025	Ist 2024
Kostenrechnung	Total Kosten	Fr.	2113089	2202107	1948405
	Total Erlöse	Fr.	372700	353100	383163
	Nettokosten	Fr.	1740389	1849007	1565242
	davon Abschreibungen und Zinsen	Fr.	143600	143600	143724
Nettokosten Produktgruppe pro Einwohnerin und Einwohner		Fr.	75	81	69
Nettokosten pro Öffnungsstunde		Fr.	776	843	714
Kostendeckungsgrad Finanzbuchhaltung		%	26	25	27

in Franken

Erfolgsrechnung	Globalbudget 2026		Globalbudget 2025		Rechnung 2024	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>23 Stadtbibliothek</b>	<b>1450263</b>	<b>372700</b>	<b>1397682</b>	<b>353100</b>	<b>1419094</b>	<b>383163</b>
<b>Nettoaufwand</b>		<b>1077563</b>		<b>1044582</b>		<b>1035931</b>
30 Personalaufwand	1143163		1103782		1094168	
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	303100		289900		320765	
35 Einlagen Fonds u. Spezialfinanzierungen	0		0		93	
39 Interne Verrechnungen	4000		4000		4068	
42 Entgelte		294200		281600		311917
44 Finanzertrag		22000		15000		8809
46 Transferertrag		56500		56500		62437

### Bemerkungen

Die Stadtbibliothek startet nach dem Umbau mit Open Library (offen von 6.00 bis 22.00 Uhr an 365 Tagen pro Jahr) und neuem Gastrokonzept in eine neue Ära. Gebührenreglement und Benutzungsordnung werden per Anfang 2026 aktualisiert. Im Sach- und Betriebsaufwand sind die Umsetzungskosten für die Open Library enthalten. Die analoge Medienausleihe im Buchbereich ist stabil, dagegen sinken die Ausleihen bei den Nonbooks kontinuierlich. Die digitalen Angebote (Ausleihe von E-Books, E-Audio, E-Papers) nehmen weiterhin an Bedeutung zu. Bewährte Veranstaltungsformate werden weitergeführt. Der Fokus auf Klassenführungen bleibt bestehen.

### Vollzeitstellen: 8,25

Keine Veränderung.

## Sport PG 26

### Aufgaben/Leistungen

Die Stadt fördert und unterstützt den Breiten-, Freizeit- und den Leistungssport. Sie stellt eine funktionsfähige und attraktive Sportinfrastruktur zur Verfügung.

- Sportförderung gemäss Sportkonzept
- Belegungsplanung der Sportinfrastruktur
- Koordination und Vernetzung mit den Sportvereinen
- Begleiten und Weiterentwickeln von Sportanlagenprojekten

### Produkte

- Sport

### Zielgruppen

- Einwohnerinnen und Einwohner sowie Tagesaufenthalterinnen und Tagesaufenthalter
- Sportlerinnen und Sportler
- Sportvereine
- Private Anbieterinnen und Anbieter im Bereich Sport
- Umliegende Gemeinden

Wirkungs-/Leistungsziele	Indikatoren	Einheit	Soll 2026	Soll 2025	Ist 2024
Die Stadt tauscht sich mit den Sportvereinen und Sportorganisationen aus und bezieht sie in ihre Planung angemessen ein.	Periodische Treffen mit städtischen Sportvereinen	Anz.	5	5	6
Sämtliche eingehenden Hallenbelegungs- und Sportförderungsgesuche sowie allgemeine Anfragen in Sachen Sport werden innert nützlicher Frist beantwortet.	Beantwortung Anfragen mit Zuständigkeit Sportkommission: unmittelbar nach der auf Anfrage folgender Sitzung	%	100	100	100
Möglichst hohe Belegung der Sporthallen für den Vereinssport zwischen 17.30 und 22.00 Uhr, differenziert zwischen Sommer und Winter	Auslastungsgrad Sommer	%	90	90	90
	Auslastungsgrad Winter	%	100	100	99
Möglichst hohe Belegung der Fussballplätze für den Vereinssport zwischen 17.30 und 22.00 Uhr	Auslastungsgrad	%	100	100	100

Leistungsumfang	Einheit	Prognose 2026	Prognose 2025	Ist 2024
Empfängerinnen und Empfänger fester jährlicher Sportbeiträge	Anz.	13	12	12
Empfängerinnen und Empfänger projektbezogener Sportbeiträge	Anz.	15	15	17
Dauerbewilligungen für Sporthallen	Anz.	63	63	64

Kostenkennzahlen	Einheit	Soll 2026	Soll 2025	Ist 2024	
Kostenrechnung	Total Kosten	Fr.	3353054	3327224	3174327
	Total Erlöse	Fr.	0	7000	2712
	Nettokosten	Fr.	3353054	3320224	3171615
	davon Abschreibungen und Zinsen	Fr.	1699600	1699600	1719390
Nettokosten Produktgruppe pro Einwohnerin und Einwohner	Fr.	144	145	140	
Aufwand Sportbeiträge in % zum Laufenden Ertrag Stadt Aarau	%	0.38	0.38	0.36	

### Erläuterungen zu den Indikatoren

Empfängerinnen und Empfänger fester jährlicher Sportbeiträge

Das Budget enthält einen Beitrag an die FC Aarau Frauen.

in Franken

Erfolgsrechnung	Globalbudget 2026		Globalbudget 2025		Rechnung 2024	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>26 Sport</b>	<b>1427993</b>		<b>1449670</b>	<b>7000</b>	<b>1253925</b>	<b>2712</b>
<b>Nettoaufwand</b>		<b>1427993</b>		<b>1442670</b>		<b>1251213</b>
30 Personalaufwand	251893		243570		186486	
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	279200		290200		234828	
36 Transferaufwand	896900		915900		832611	
42 Entgelte		0		0		2712
45 Entnahmen Fonds u. Spezialfinanzierungen		0		7000		0

### Bemerkungen

Im Sach- und übrigen Betriebsaufwand sind für die Machbarkeitsstudie der Erneuerung des Skateplatzes bei der Sporthalle Schachen 20000 Franken budgetiert. Im Transferaufwand sinkt der städtische Beitrag am Betriebsdefizit des Hallenbad Telli. Dabei handelt es sich um gebundene Ausgaben, die vertraglich geregelt sind.

Die FC Aarau Frauen haben wieder einen Sportförderbeitrag (5000 Franken) für die Trainingsnutzung im Brügglifeld erhalten. Für das Aargauer Kantonalschwingfest, das in Aarau Rohr neben der Sportanlage Winkel durchgeführt wird, wurde ein Sportförderbeitrag in der Höhe von 30000 Franken gesprochen.

Gesamthaft ist der Nettoaufwand für 2026 um rund 15000 Franken tiefer budgetiert als für 2025.

### Vollzeitstellen: 2,30

Keine Veränderungen.

## Gesetzliche Sozialarbeit PG 40

### Aufgaben/Leistungen

Die Produktgruppe deckt den Bereich der gesetzlichen Sozialarbeit durch Beratung, Betreuung und Finanzierung von hilfesuchenden Personen im Rahmen von SPG (Sozialhilfe- und Präventionsgesetz) und ZGB (Zivilgesetzbuch) sowie durch das Stellen von Anträgen aufgrund des ZGB an die Kindes- und Erwachsenenschutzbehörde KESB ab.

- Führen der Gemeindegstelle SVA
- Erbringen von Sozialhilfeleistungen sowie berufliche und soziale Integration von Personen
- Bevorschussen von Unterhaltsbeiträgen, Erbringen der Inkassohilfe und Elternschaftsbeihilfe
- Führen von Beistandschaften und Vormundschaften
- Führen von Abklärungsaufträgen im Auftrag der KESB, Beraten und Vorbereiten von Unterhaltsverträgen und Vaterschaftsanerkennungen
- Wahrnehmen der Pflegekinderkontrolle

### Produkte

- Zentrale Dienste
- Sozialhilfe
- Alimente, Elternschaftsbeihilfe
- Kindes- und Erwachsenenschutz
- Abklärung und Beratung

### Zielgruppen

- Einwohnerinnen und Einwohner der Stadt Aarau und der Gemeinde Densbüren gemäss den gesetzlichen Bestimmungen des SPG und ZGB
- Einwohnerinnen und Einwohner der Stadt Aarau und der Gemeinden Densbüren, Erlinsbach AG sowie Küttigen in den Bereichen Kindes- und Erwachsenenschutz sowie Abklärungen und Beratung

Wirkungs-/Leistungsziele	Indikatoren	Einheit	Soll 2026	Soll 2025	Ist 2024
Sozialhilfe gemäss den gesetzlichen Vorgaben gewähren	Erstgespräch innerhalb von 3 Wochen nach Gesuchsabgabe mit vollständigen Unterlagen	%	100	100	100
Elternschaftsbeihilfe, Alimenterbevorschussung und Inkassohilfe gemäss den gesetzlichen Vorgaben gewähren	Gesuchsbehandlung innerhalb von 3 Wochen nach Eingang mit vollständigen Unterlagen	%	100	100	100
Führen von Beistandschaften und Vormundschaften gemäss ZGB	Erstkontakt innerhalb 2 Wochen nach rechtskräftiger Errichtung	%	80	80	79

Leistungsumfang	Einheit	Prognose 2026	Prognose 2025	Ist 2024
Schalterkontakte Empfang Soziale Dienste	Anz.	6000	6000	5940
Telefonkontakte Empfang Soziale Dienste	Anz.	13000	15000	13595
Fallaufnahmen (Anzahl Gesuche um materielle Hilfe)	Anz.	240	265	191
Sozialhilfe: Aktive Fälle per 31.12.	Anz.	410	420	405
Alimenterbevorschussung: Aktive Fälle per 31.12.	Anz.	67	70	61
Gesuche um Elternschaftsbeihilfe	Anz.	20	20	22
Kindes- und Erwachsenenschutz: Laufende Fälle per 31.12.	Anz.	500	437	473
Abklärung und Beratung: Abklärungsaufträge inkl. Unterhaltsverträge und Vaterschaftsanerkennungen (Eingänge)	Anz.	85	94	79

Kostenkennzahlen	Einheit	Soll 2026	Soll 2025	Ist 2024	
Kostenrechnung	Total Kosten	Fr.	18746094	17582626	17429188
	Total Erlöse	Fr.	6915200	5193100	6225421
	Nettokosten	Fr.	11830894	12389526	11203767
	davon Abschreibungen und Zinsen	Fr.	0	0	0
Nettokosten Produktgruppe pro Einwohnerin und Einwohner	Fr.	509	543	494	
Nettoaufwand Sozialhilfe	Mio. Fr.	3.6	4.7	3.9	
Beiträge und Subventionen an Institutionen	Mio. Fr.	2.1	1.7	1.8	

**Erläuterungen zu den Indikatoren**

Kindes- und Erwachsenenschutz:  
laufende Fälle

Es ist aufgrund der laufenden Entwicklung von einer Fallzunahme auszugehen.



























































































































